



# 瑞华简报

2013年5月4日 癸巳年 农历三月二十五日 第503期  
http://www.raychineseschool.org ; info@raychineseschool.org

习  
作  
园  
地



## 【2013瑞华中文学校新暑期学校报名信息】

为满足广大学生的暑假学习安排需要，瑞华中文学校暑期学校将开办为期十周的暑期学校，共开设30门课。课程涵盖英语阅读与写作，各级数学包括初中高中的代数和几何，计算机编程，SAT/ACT模拟考试强化班，CoGAT应试复习班。有相同课程在不同时间段，分为单周完成或五周完成，供家长学生选择。最低年龄要求为四年级，每班招生人数为12人。每课时20小时，学费 \$200每课。

**课程开设时间地点：**瑞华辅导中心：6442 College Rd, Lisle, IL 60532 瑞柏超市附近；10星期，6/3 - 8/16，独立日假日那个星期无课。

**课程注册方式：**登录您的帐户；选择“Session: 2013 Summer” -> “Location: Learning Center” -> “Course Type: Selective Programs”；

由于地点及保证教学质量，每班报名人数限为12人，请速报名。您可上网查询具体课程安排。

## 【2013 瑞华中文学校夏令营】

为了给学生们创造一个学习中文和一些其它科目的空间，充实他们的暑假生活，帮助解决白天工作的家长们的后顾之忧，瑞华夏令营3月23日，开始网上报名。

**课程设置：**中文, 美术, 棋类, 数学, 舞蹈, 计算机, 手工和游泳

**周期：**本期夏令营共十周，6月10日至8月16日（不包括周六、周日及美国独立节假日，2013年7月4日）。

**时间：**7:30AM-5:00PM 下午增时者：5-6PM: \$5/hour 额外加班费

**地址：**North Central College - Naperville  
**招生对象：**五岁以上；**收费标准：**请上网查询

## 【许氏花旗参】

威州许氏参业将于五月十一日，上午9点至下午5点在Kennedy作母亲节特惠。干参，新鲜参，参茶，参粉及灵芝，虫草皇等保健品。满\$200元消费再送您锅宝超真空保温瓶500cc一支。产品质量保证，售价比许氏官网更优惠。产品预订可享折扣，当天付款交货。免费专线1-800-826-1577 杨小姐或上网www.hsuginseng.com。

## 【通知—办理中国签证】

从4/13日起至5/4日，每星期六中午12点至下午2点，在Kennedy Junior High School 瑞华中文学校 委托托金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago 办理赴中国的签证。每份签证服务费\$15, 每家庭（不超过4人）签证服务费\$30. 详情请查第499期, 04/16简报。

## 【与孩子一起成长】

[接上期] 为了让孩子听话，我告诉他们，妈妈小时候最听毛主席的话。好好学习，天天向上，只要是毛主席说的，小孩子就应该做到，这才是好孩子。这一招开始还管用，我乘机加了些自己的要求。在我得意地用了几次后，有一天儿子问，“Did Chairman Mao really say that?” “没有。不过，如果他活到现在，他会说的。”我给自己找了个借口。

## 【瑞华新闻】

本月二十一日，徐梅老师带领学生们代表瑞华中文学校去Owen Elementary School 参加了International Children's Day 并表演了节目。



## 【瑞华中文学校招聘老师】

1. SAT English Reading/Writing老师。
2. 中文高低年级老师。
3. 儿童以及成人舞蹈老师。
4. 任教2年级至12年级数学以及SAT/ACT数学老师多名。
5. 英语演讲 (English Speech) 老师。
6. 儿童画老师。

您本人有意或推荐您所知的朋友来我校应征，请将简历发至hr@raychineseschool.org

## 【人物介绍】

很高兴请到美国国会议员Bill Foster先生访问我们瑞华中文学校，Bill Foster先生将于本周六（5月4日）下午3:30到4:30，在146教室就美国的教育，移民政策，以及他作为一个有科学家背景的国会议员的经历与大家分享，请大家参加。

Congressman Bill Foster Speak at Ray Chinese School on “Education, immigration, and life as a scientist in US congress”

Time: 3:30 PM to 4:30 PM, May 4<sup>th</sup> (Saturday) 2013

Location: Room 146, Ray Chinese School  
2929 Green Trails Drive, Lisle, IL 60532

作为第一代艰苦奋斗的新移民，执着的追求和创业，已成为我们的习惯与本份。为第二代提供优质的生长环境，望子成龙，望女成凤，已是每位家长毋庸置疑的愿望。对孩子来说，出门有车，在家有电脑，做作业有Google帮忙，忙与不忙都玩电子游戏，度假去迪斯尼，生日有礼物，新年有红包，生活从来就是这样。当他们带着不可思议的神态听着大人们讲述爷爷奶奶，爸爸妈妈小时候的故事时，时间好象倒流，把他们带到了陌生的年代。不同的成长时代，产生不同的世界观，价值观。是应该用我们的理念塑造孩子的将来，还是应该随着孩子的成长，不断和孩子互动，影响孩子，调整自己。下期简报，我们将继续这个话题。也希望读者投稿分享体会和经验。

## 【董事会动态】

在前两周的4月20日和4月28日，董事会分别召开了两次全体会员会议。会议经过反复讨论以及提出修改意见等，最终批准了2013-2014学年校委会成员名单，同时也批准了校委会的夏季学校计划和租赁夏季学校用的教室

## 春天的花儿

春天的花儿有很多，各种各样。它们给人们带来春天的气息和美丽的观赏。

迎春花是第一个带来春天气息的花儿。正当周围的树枝还光秃的时候，迎春花已经悄悄的绽放在枝头。它的黄色是那样的明亮清欣。随着天气慢慢变暖，各中各样的小花儿慢慢点缀着我们周围的环境。五颜六色的矢车菊也不知不觉中，钻出了泥土。有蓝色，紫色，还有粉色。真是好看。还有白色，黄色，粉色，红色，外形象缩小版向日葵一样的野菊花。在风中轻轻点着头。

其中我最喜欢的花儿是天堂鸟。它的花朵象小鸟在花枝上展翅一般，非常漂亮。也带给人无限的遐想。

现在我们的周围还是冰天雪地的。我盼望着春天的花儿快点儿开放在我们的周围。也盼望这春天的花儿开放在我们每一个人的心里。

— 王羽羚

## 养鱼

有一天，我和爸爸买来一条小鱼。我把它放在事先洗好的玻璃缸里，放上白沙、水草。这条鱼有四种颜色：红、蓝、紫、粉色。它长着两个小鳍，不停地在动，甩着一条长长的尾巴，在水里游来游去，很可爱。奇怪的是，只能养一条。如果养两条，它们就会打架。

这条鱼由我来喂养，我听卖鱼的人对我说：“这样的鱼胃口很小，每天只能吃一粒鱼食。”刚买回来的时候，我和它不熟悉，我喂它，它很长时间才能找到食物。后来，慢慢地习惯了，只要我的手一伸过去，它就会把头转过来，朝我手的方向游来，当我把食物扔下去，它一口就吞下去了。

我每个星期给它换水。这条鱼在我们家养过的鱼来说，是活得时间最长的，因为是我精心喂养的。

看着一缸清清的水，几棵绿绿的水草，白白的沙子，一条活泼可爱的小鱼，我真是高兴极了。

— 以上习作由田玉凤老师推荐 — 刘安妮  
春天来了

冬天跟着三月走了，春天来到了芝加哥。我小的时候住在匹兹堡，每年春天很漂亮。一出门，你就能闻到花香。我的姐姐会把粉红色的花扎在头发里，看得很美丽。紫色的花挂在我家的灯柱上。我最喜欢的百合也会这时候开。百合开的花不多，所以我更珍惜它们了。家前面的两棵树看得像棉花糖一样，一棵是粉红色的，一棵是白色的。树上面有很多很多的小花，真可爱。草老很绿，都看得像假草。匹兹堡的春天真美丽！

现在我还没看见一朵花。树上的叶子都还没出现，光光的树上没有一片叶子，真可怜。地上还粘着雪，一点都不像春天。人们都穿着厚厚的大衣，还把手捂在围巾里。我一出门，寒冷的风就会把我的头发吹得一团糟。我的日历说春天已经到了，有没有人能告诉我为什么每天都是还是像冬天呢？

— 胡婷 潘为群老师推荐

以及装修预算。从5月1日起，瑞华将拥有第一间全日制学校使用的教室。这间教室位于距离Kennedy分校非常近的College Square Shopping Mall。瑞华夏季学校的计划是针对4年级以上儿童的暑期学习和补习的需要设计的项目，其中包括英语阅读写作，代数，几何，计算机编程，SAT/ACT考试准备等课程。大家可以在瑞华网站上查询夏季学校的详情和报名方式。

Kennedy 校区/前台值班表 5/4/2013		5/11/2013
Room/Duty Area	Name	Name
校委 (上午)	胡晓蕾	傅仁杰
校委 (下午)	金忠民 曾树祥	傅仁杰 曾树祥
前台/打铃 (上午)	陆 艺	杨 朔
复印 (上午)	王祖宁	陆 艺
交通管制 (下午)	刘善银	李效农
前台 (下午)	金 玲	高云霄
打铃 (下午)	奚文婷	席 密
复印 (下午)	章 佼	王景东

Kennedy 家长值班表 (上午10:00-12:50)		
Room/Duty Area	Name	Name
	5/4/2013	5/11/2013
128	宋秋景	Huang, Iris
130	王 姗	Wu, Jaimee
134	黄普晖	卢征天
135	梁 梅	程航飞
142	周 充	陈 昊
144	Xu Xing	Cai, Cindy

Kennedy 家长值班表 (下午12:50-4:50)		
Room/Duty Area	Name	Name
	5/4/2013	5/11/2013
101	Lin, Jin	Ji Rongjie
102	Yang, Bing	Surface, Yuanna
103	Zhou, Sean	文 瑾
104	徐 涛	Xu, Melody
105	梁 栋	Wu, Kristina
106	刘 红	Chung, Arthur
107	Xu, Jiyang	张晓辉
108	Xu, Zhiying	Zhou, Jill (qiuye)
114	Xue, Baohua	Ge, Ling
115	李 杰	He, Helen
117	陈 建	胡耀敏
118	Pan, Richard	Tang, Chunyu
128	宋晓群	王海利
132	Li, Qianlu	<a href="#">Shi, Maxine</a>
135	Xiao, Mingcai	陶为霖
141	Dong, Debbie	邓 洁
142	Zhou, Guohua	Chan, Esperanza
143	王 坚	Peilei
144	牟功民	DAN LIAO
142A	Hou, Jiansheng	Chen Lei
140C	Liu, Wenjun	Wong, Paul
Multi-Room	邹 军	Shi, Yanping

### 【本周两个讲座】

主讲: **Sara Eng** - 资深投资顾问 / Congressman **Bill Foster**  
 内容: 美国房地产市场展望与投资(I) / life as a scientist in congress  
 时间: 五月四日下午 1:00至2:30 / 3:00 至 4:30  
 地点: 教室146

### 【下周两个讲座】

主讲: **Sara Eng** - 资深投资顾问 / **邱岩 孙路 李凡** 资深律师 移民专家 会计师  
 内容: 美国房地产市场展望与投资(II) / 系列美国 EB-5 投资移民知识讲座  
 时间: 五月十一日下午 1:00 至 2:50 / 3:00 至 4:400  
 地点: 教室146

### 【二十四节气之一立夏】

每年五月五日或五月六日是农历的立夏。“斗指东南，维为立夏，万物至此皆长大，故名立夏也。”此时，太阳黄经为45度，在天文学上，立夏表示即将告别春天，是夏日天的开始。人们把立夏当作是温度明显升高，炎暑将临，雷雨增

Still 校委家长值班表 (下午12:50-4:50)		
Duty Area	Name	Name
校委 (下午)	何劫 汤学青	王中何劫
前台/打铃	王卫华	苑守中
交通管制	雷著宇	张 敏
B House 1	Chen, Yanmei	Wu, Jian
B House 2	常 芳	Zhang, Qingxiang
C House 1	陈 强	Zhang, Xiaoqin
C House 2	田守瑞	Ong, Chuan
D House 1	Weijie Wang	Wu, Jennifer
D House 2	张晓琼	Chang, Amy
E37	Ding, Hong	袁 江
Gym	黄伟兵	Guanglu

### 【广告】

**金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago** Email: jin\_lz@yahoo.com  
 电话: (630)-985-4434 / (630)-697-0632 秋季特价机票 \* 芝加哥—上海往返 \$885(含税)中国特价旅游团 \* 江南八日游\$49 \* 京—津—承9天\$99 \* 张家界7天\$99 \* 七彩云南7天\$99 \* 5星级酒店吃、住、行全包 \* 美国境内特价团美东/美西/夏威夷/黄石公园等(买二送一) \* 办中国签证\$25/本 \$20/2本 \$15/3本 \* 芝加哥一日游 地址: 1806 Woodview Court, Darien IL. 60561

**刘文翰 牙医博士 Dr. Anthony W. Liu D.D.S** 美国牙医协会 家庭牙医全科 30年牙医 经验丰富 牙齿美容. UIC Doctor of Dental Surgery. Office hour: Mon-Thur 10AM-7PM, Fri 10AM-4PM, Sat 9AM-5PM. 电话: (630)357-0002 地址:3060 Ogden Ave, Suite 210, Lisle, IL 60532

**朱迎春牙医博士 Integrity Dental - New office!!!** Office Hour: Monday - Thursday 9:30 AM - 6:00 PM, Friday and Saturday 9:00 AM to 3:00 PM 电话: 630-312-8280 地址: 276 S Weber, Rd. Bolingbrook, 60490  
 科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正畸硕士。临床经验丰富, 医术精湛。精治一般牙科, 补牙, 镶牙, 洗牙, 拔牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活动和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急诊, 牙齿美容, 高科技漂白牙齿。接受各种 PPO 牙科保险 和 All Kids 保险。New patient WITH NO INSURANCE special, \$49.99 for your 1st visit includes exam, x-ray and regular cleaning.

**Citibank Promotion**—Speak with a personal banker today about how you can earn up to 90,000 Thank You Points, redeemable for up to \$900 in gift cards, with a qualifying new Checking and Citi ThankYou Premier Card relationship. Good till 4/30/2013. For terms and condition, please contact Kate Shen for detail. Phone: 630 527 2305; Email: yanping.shen@citi.com; Citibank, Fox Valley Branch, 2819 Aurora Ave, Naperville, IL 60540

**佳佳地毯地板公司** 电话: (630)995-1407 jiajiaflooring@gmail.com 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL. 60532  
 专业销售安装各类美国优质名牌地毯及地板专业安装团队拥有多年地毯, 地板安装经验 \* 我们承诺最低的, 最优的产品价格, 最好的服务. Only \$1 per square feet. for laminate installation if total size over 1000 square feet.

**中西羽毛球俱乐部 Midwest Badminton Club** 位于2019 Corporate Lane, Suite 103, Naperville, 是原国家队教练刘健合作创办的。设有10岁以下及初、高中班, 满足各个水平的人士的需要, 提高球技, 锻炼身体。俱乐部9个专业球场, 七天开放, 专业羽毛球教练。羽毛球运动用品和球拍维修服务。  
 电话: 312-927-2885(曾先生) 网站: mbadminton.com; info@mbadminton.com

多, 农作物进入旺季生长的一个重要节气。  
 立夏时节, 天气逐渐转热, 公众应当舒展心情, 保持安闲的心志, 以免暴喜、暴怒伤及心阳。切忌大喜大悲, 要保持精神安静、心志安闲, 心情舒畅, 笑口常开。在饮食调节上, 应少吃高脂厚味及辛辣上火之物, 多食清淡和富含维生素的食物, 如山药、小麦、玉米、海产品、蛋类, 这些食物既能清热、防暑、敛汗、补液, 还能增进食欲。此时气温显著升高, 大部分地区平均气温在18—20℃上下, 正是“百般红紫斗芳菲”的仲春和暮春季节。  
 — 根据网络资料编辑

